

# Instrukcja obsługi

## DRUM ROLLEK

ROZWIJAK DO BĘBNÓW KABLOWYCH  
*DR300XS; DR300M; DR300XL; DR600R*



EN

PL

CZ

DE

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.





## Spis treści

1	Przeznaczenie	str. 3
2	Ogólne zasady bezpieczeństwa	str. 3
3.1	Opis budowy narzędzia (DR600)	str. 4
3.2	Parametry techniczne (DR600)	str. 5
3.3	Dostosowanie narzędzia do średnicy bębna (DR600)	str. 6
4.1	Opis budowy narzędzia (DR300XL)	str. 7
4.2	Parametry techniczne (DR300XL)	str. 8
4.3	Dostosowanie narzędzia do średnicy bębna (DR300XL)	str. 9
5.1	Opis budowy narzędzia (DR300M)	str. 10
5.2	Parametry techniczne (DR300M)	str. 11
5.3	Dostosowanie narzędzia do średnicy bębna (DR300M)	str. 12
6.1	Opis budowy narzędzia (DR300XS)	str. 13
6.2	Parametry techniczne (DR300XS)	str. 14
6.3	Dostosowanie narzędzia do średnicy bębna (DR300XS)	str. 15
7	Opis obsługi rozwijaka	str. 16
8.1	Procedura zmiany rozstawu rolek	str. 18
8.2	Procedura blokady obrotu rolek	str. 19
8.3	Procedura zmiany rozstawu (DR600R)	str. 20
9	Konserwacja narzędzia	str. 21
10	Części zamienne	str. 21
11	Przechowywanie	str. 22
12	Gospodarka odpadami i recykling	str. 22
13	Powody awarii i rozwiązania	str. 23

## SERWIS NAPRAWCZY / PRODUCENT

**EASYROLL**

EasyROLL sp. z o.o.

ul. Powstańców Śląskich 9B  
43-211 Piasek  
Poland

VAT: PL6381859218  
NIP: 6381859218  
REGON: 529321810  
KRS: 0001118635

Tel.: +48 508 684 237  
Tel.: +48 515 045 945  
E-mail: kontakt@easyroll.pl  
Web: www.easyroll.pl



# 1. Przeznaczenie

Rozwijak do bębnow kablowych służy do efektywnego rozwijania bębnow o masie do 300 [Kg] lub 600 [Kg] w zależności od modelu. Charakteryzuje się odwijaniem bębnow w poziomie co zapewnia bezpieczeństwo podczas montażu bębnow, ułatwia rozwijanie bębnow szczególnie na wyżej położone płaszczyzny oraz możliwość zmiany rozstawu rolek w celu dostosowania go do średnicy bębna. Praca z użyciem narzędzia zwiększa bezpieczeństwo i efektywność instalacji elektrycznych. Doskonała dla specjalistów z sektora energetycznego i elektrycznego. Narzędzie powinno być używane wyłącznie do celu, do którego zostało przeznaczone i zdefiniowane przez firmę EasyROLL. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować uszkodzenie narzędzia.

Rozwijaki występują w 4 wersjach dalej opisanych w instrukcji obsługi.  
Firma EasyROLL nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie uszkodzenia.

# 2. Ogólne zasady bezpieczeństwa

W tekście użyto ikon w celu wyróżnienia pewnych fragmentów tekstu. Proszę przestrzegać instrukcji i zachować szczególną ostrożność w tych konkretnych przypadkach. Proszę przekazać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa wszystkim innym użytkownikom lub personelowi technicznemu obsługującemu narzędzia!



## UWAGA!

Ta informacja dotyczy możliwych niebezpiecznych sytuacji, które mogą prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



## OSTROŻNIE!

Ta informacja dotyczy możliwych niebezpiecznych sytuacji, które mogą prowadzić do drobnych obrażeń ciała i/lub uszkodzeń mienia.



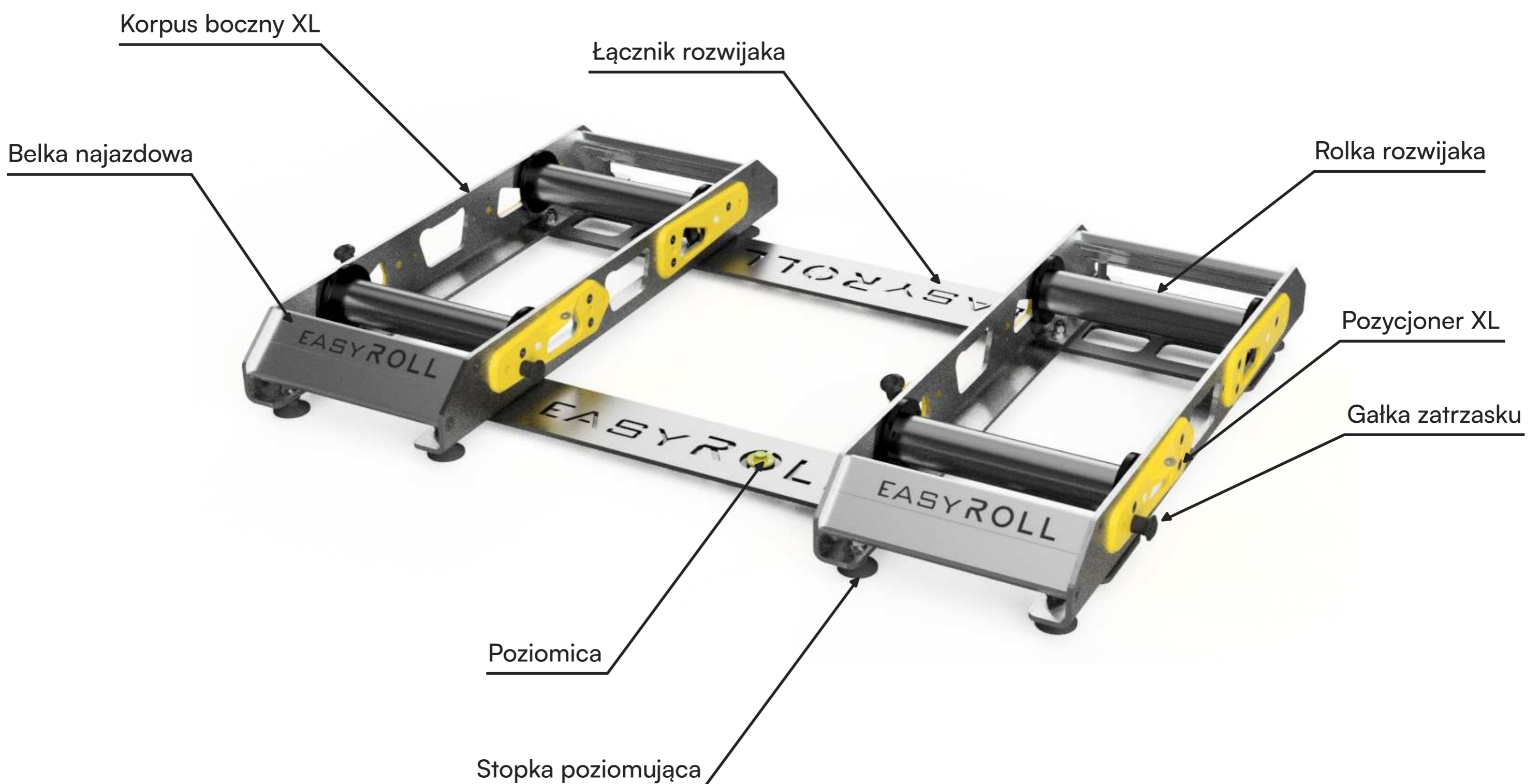
## INFORMACJA!

Ta informacja odnosi się bezpośrednio do opisu funkcji lub kolejności działania.

## DRUM ROLLER DR600R

## 3.1 Opis budowy narzędzia

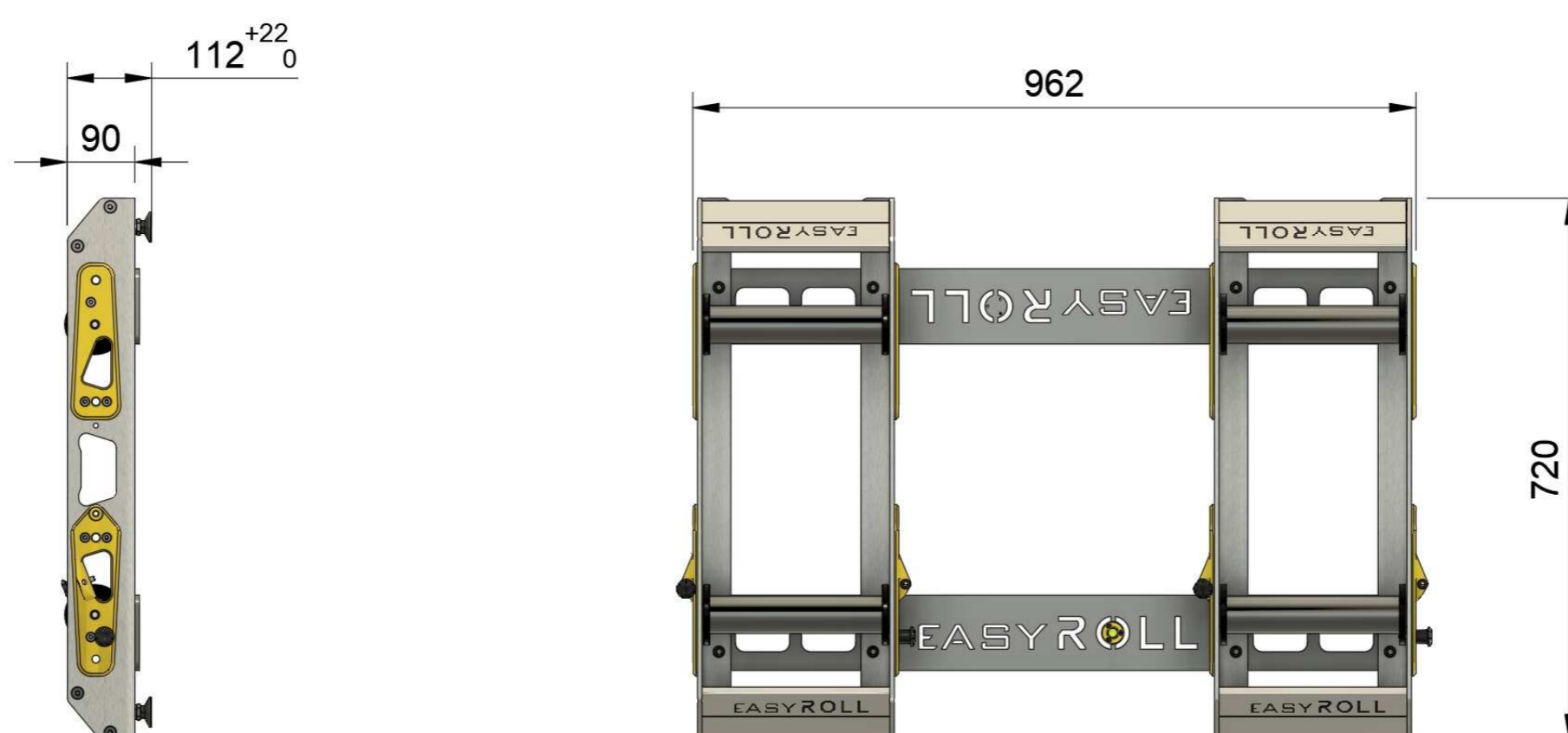
Rozwijak DR600 służy do rozwijania ciężkich bębnow kablowych o szerokim rozstawie i dużej średnicy. Wyposażony jest w regulowane stopki, blokady obrotu rolek [procedura B - patrz str. 19] oraz łączniki pozwalające na dodatkowe zwiększenie rozstawu narzędzia. Rolki pozwalają na zmianę rozstawu w celu dostosowania go do odpowiedniej średnicy bębnow. Aluminiowy korpus oraz najazdy zapewniają wytrzymałość narzędzia.

**UWAGA!**

Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem, kluczowe jest przeprowadzenie wstępnego przeglądu oraz weryfikacji prawidłowego działania elementów funkcyjnych. W przypadku uszkodzenia komponentów lub jakiegokolwiek nieprawidłowości w funkcjonowaniu narzędzia, należy skontaktować się z producentem w celu uzyskania rekomendacji dotyczących naprawy. Wszelkie prace naprawcze realizowane są przez autoryzowane jednostki.

## DRUM ROLLER DR600R

## 3.2 Parametry techniczne



PARAMETR	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
Maksymalny udźwig	600	Kg
Masa narzędzia	x	Kg
Wymiary narzędzia (dł. / szer. / wys.)	962:1370 / 720 / 112:134	mm
Zakres regulacji wysokości stopek	+/- 22	mm
Maksymalna średnica bębna	1600	mm

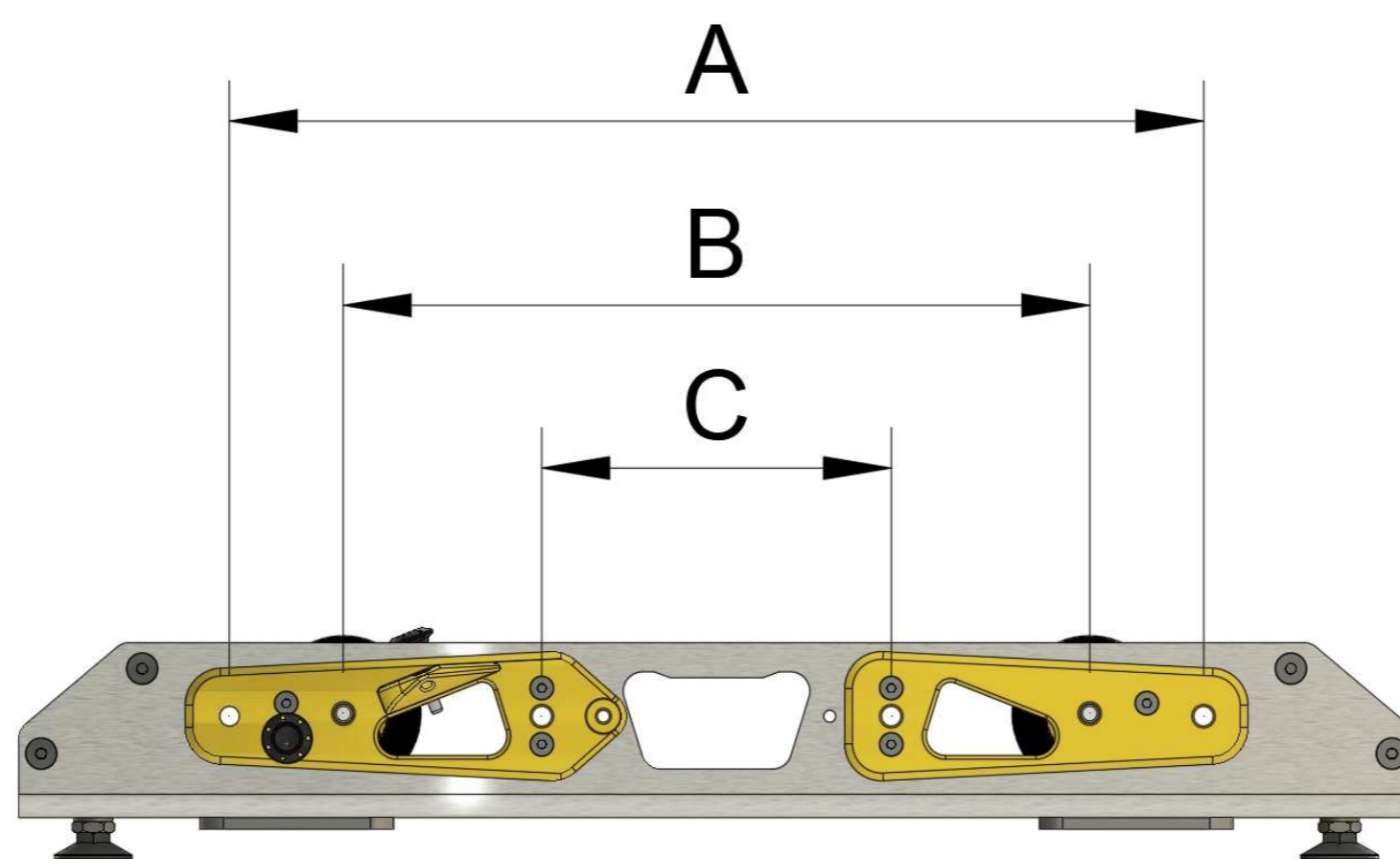
**OSTROŻNIE!**

W przypadku niestosowania się do zalecanych wartości maksymalnego udźwigu oraz średnicy narzędzie może nie pracować poprawnie lub zostać uszkodzone. W przypadku niestosowania się do zalecanych wartości nominalnych firma EasyROLL nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z zaniedbania uszkodzenia.



DRUM ROLLER DR600R

### 3.3 Dostosowanie narzędzia do $\varnothing$ bębna



RODZAJ KONFIGURACJI	ZASTOSOWANIE	PROCEDURA
Konfiguracja A	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy od 1100 [mm] do 1600 [mm]	A
Konfiguracja B	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy od 600 [mm] do 1000 [mm]	A
Konfiguracja C	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy od 300 [mm] do 600 [mm]	A

**UWAGA!**



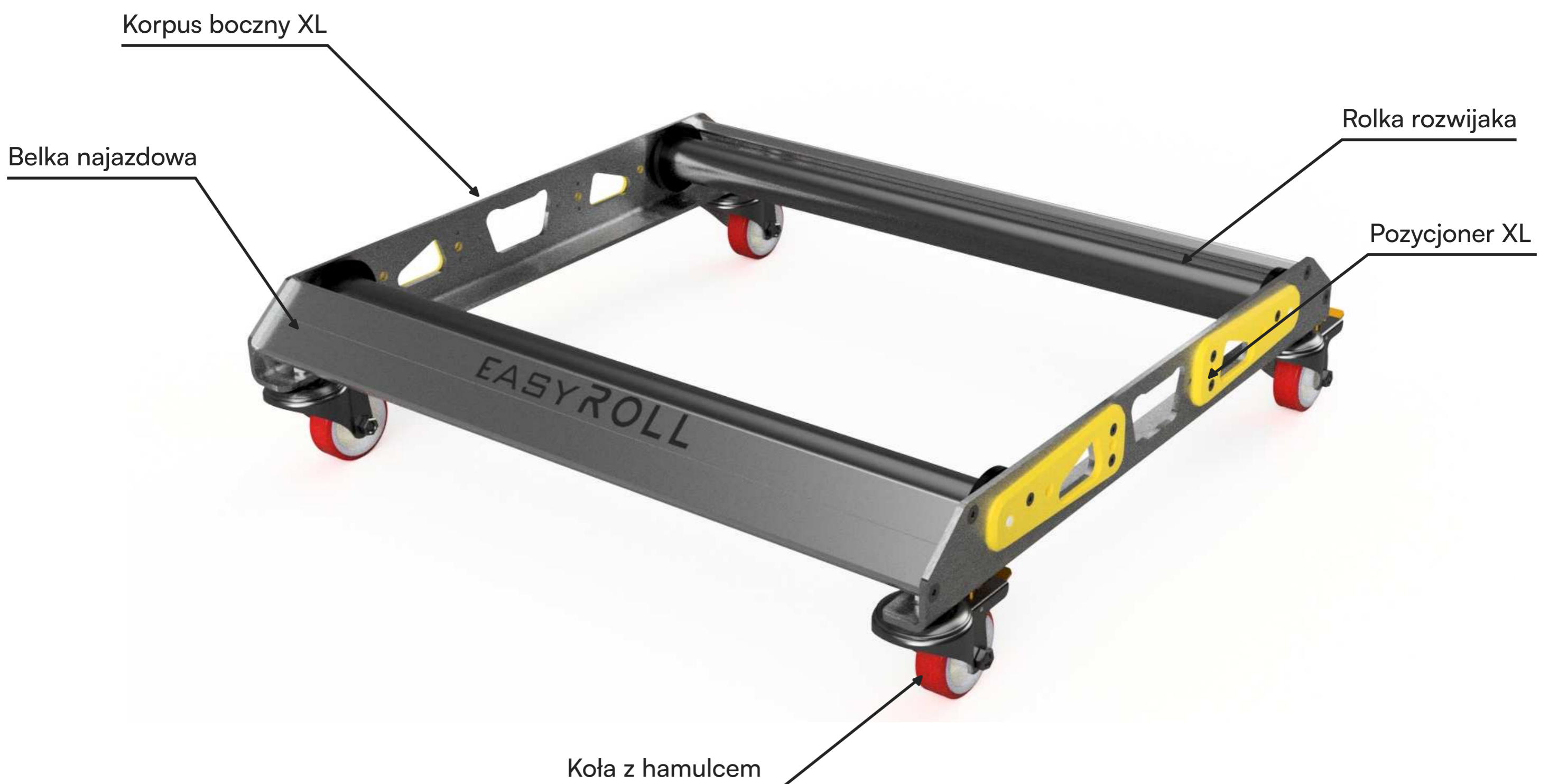
Zabrania się korzystania z konfiguracji narzędzia do innych zastosowań niż wymienionych powyżej. Może to spowodować ich uszkodzenie a w konsekwencji doprowadzić do zagrożenia życia lub zdrowia użytkownika.

Jeżeli bęben nie rozwija się płynnie lub blokuje się o belkę najazdową należy zmienić konfigurację na tą o mniejszym rozstawie. Sposób wymiany patrz na str. 18

## DRUM ROLLER DR300XL

## 4.1 Opis budowy narzędzia

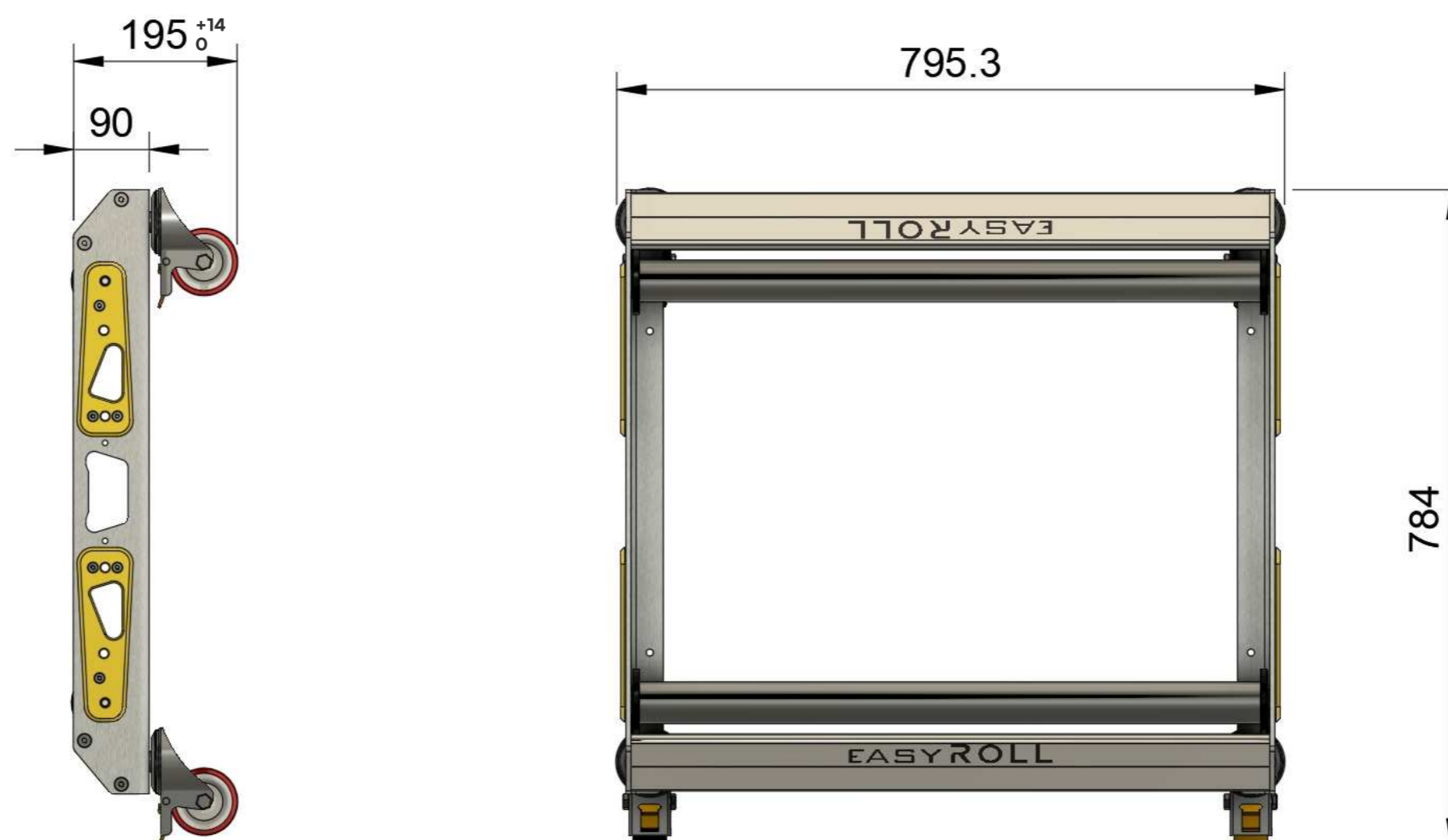
Rozwijak DR300XL służy do rozwijania ciężkich bębnow kablowych o relatywnie szerokim rozstawie i dużej średnicy. Wyposażony jest w koła z hamulcem oraz opcjonalne blokady obrotu rolek [procedura B - patrz str. 19]. Rolki pozwalają na zmianę rozstawu w celu dostosowania go do odpowiedniej średnicy bębnow. Aluminiowy korpus oraz najazdy zapewniają wytrzymałość narzędzia.

**UWAGA!**

Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem, kluczowe jest przeprowadzenie wstępnego przeglądu oraz weryfikacji prawidłowego działania elementów funkcyjnych. W przypadku uszkodzenia komponentów lub jakiegokolwiek nieprawidłowości w funkcjonowaniu narzędzia, należy skontaktować się z producentem w celu uzyskania rekomendacji dotyczących naprawy. Wszelkie prace naprawcze realizowane są przez autoryzowane jednostki.

## DRUM ROLLER DR300XL

## 4.2 Parametry techniczne



PARAMETR	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
Maksymalny udźwig	300	Kg
Masa narzędzia	x	Kg
Wymiary narzędzia (dł. / szer. / wys.)	795,3 / 784 / 195:209	mm
Zakres regulacji wysokości stopek	+/- 14	mm
Maksymalna średnia bębna	800	mm

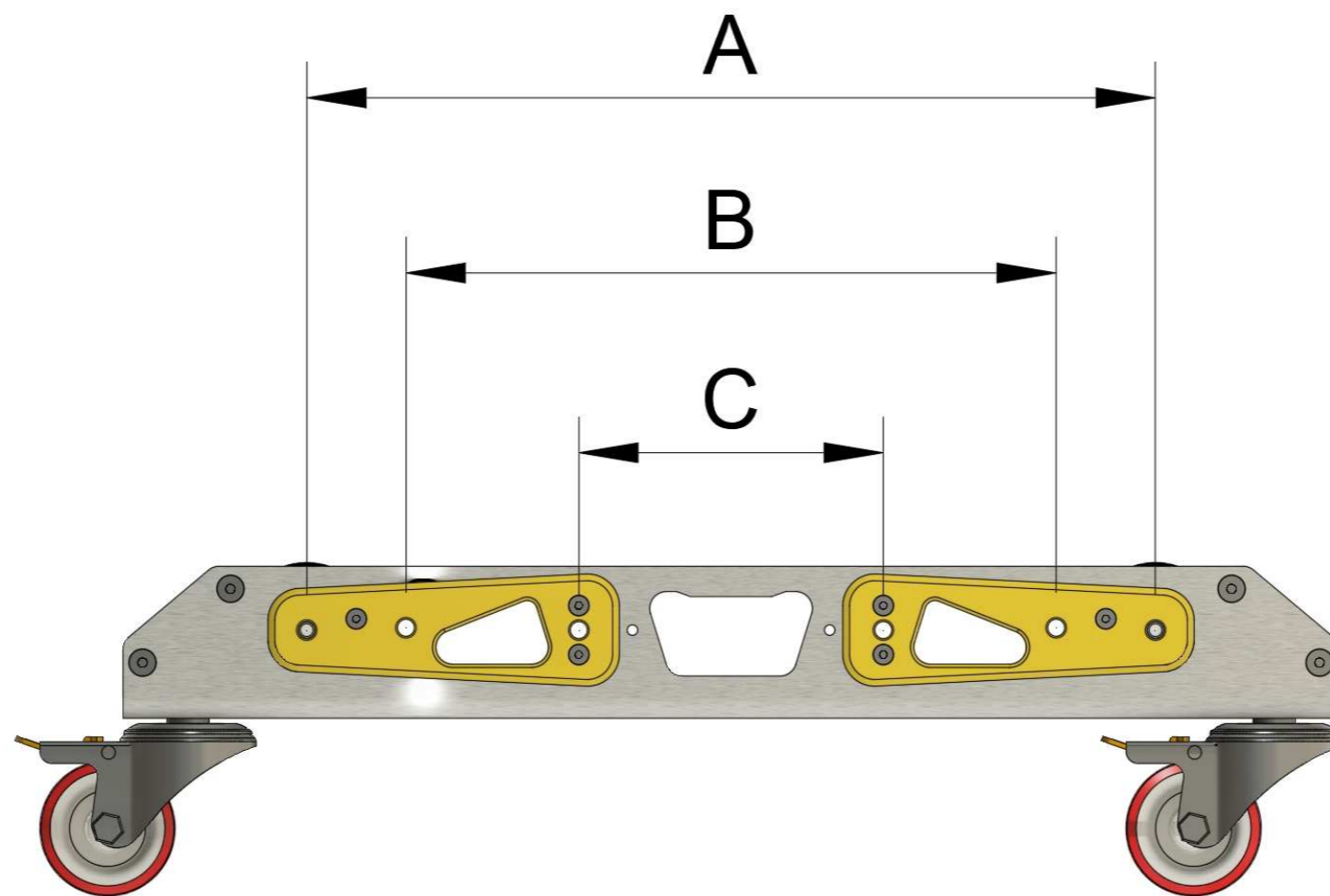
**OSTROŻNIE!**

W przypadku niestosowania się do zalecanych wartości maksymalnego udźwigu oraz średnicy narzędzie może nie pracować poprawnie lub zostać uszkodzone. W przypadku niestosowania się do zalecanych wartości nominalnych firma EasyROLL nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z zaniedbania uszkodzenia.



DRUM ROLLER DR300XL

## 4.3 Dostosowanie narzędzia do $\varnothing$ bębna



RODZAJ KONFIGURACJI	ZASTOSOWANIE	PROCEDURA
Konfiguracja A	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy od 1100 [mm] do 1200 [mm]	A
Konfiguracja B	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy od 600 [mm] do 1000 [mm]	A
Konfiguracja C	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy od 300 [mm] do 600 [mm]	A

**UWAGA!**



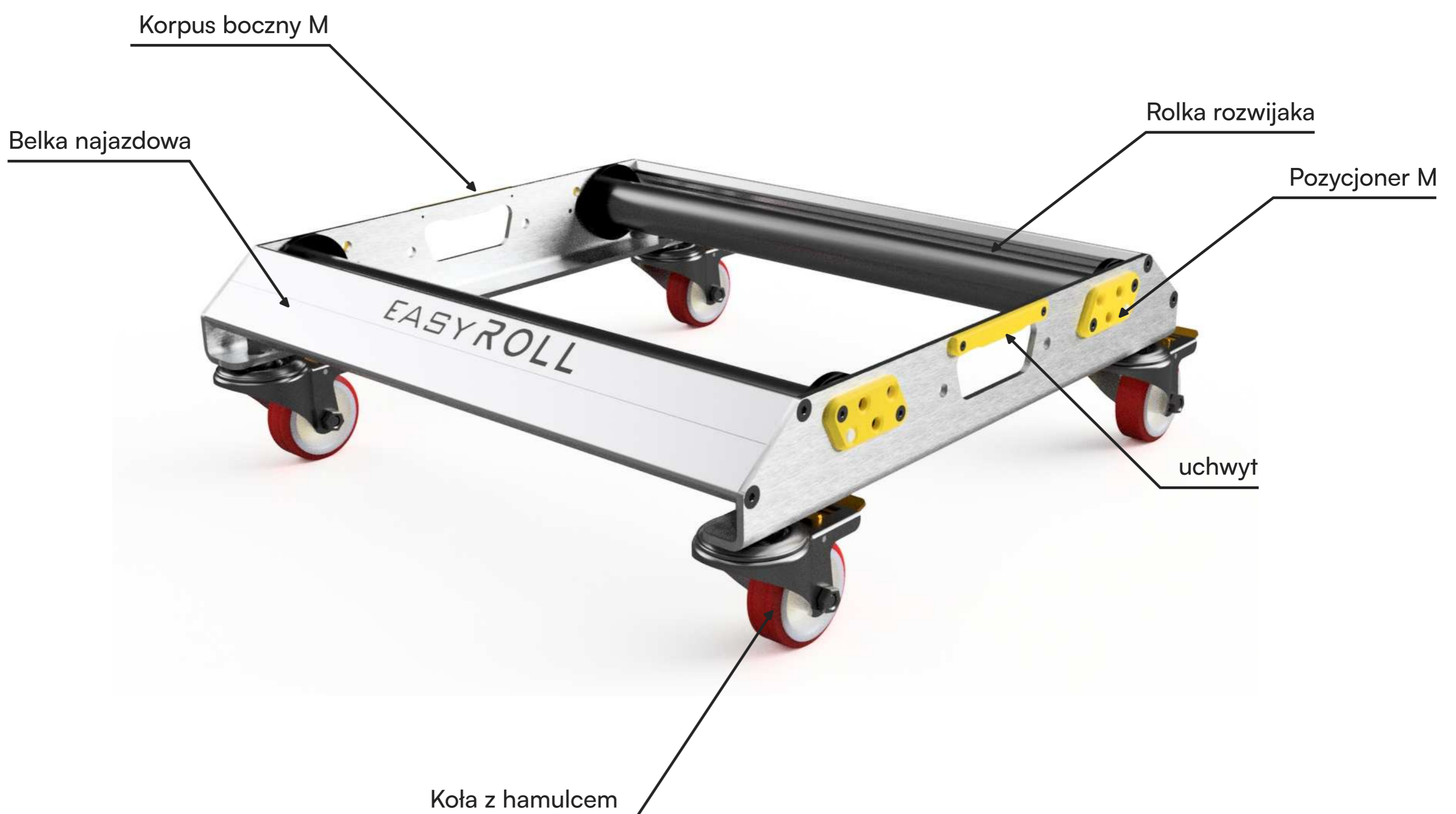
Zabrania się korzystania z konfiguracji narzędzia do innych zastosowań niż wymienionych powyżej. Może to spowodować ich uszkodzenie a w konsekwencji doprowadzić do zagrożenia życia lub zdrowia użytkownika.

Jeżeli bęben nie rozwija się płynnie lub blokuje się o belkę najazdową należy zmienić konfigurację na tą o mniejszym rozstawie. Sposób wymiany patrz na str. 18

## DRUM ROLLER DR300M

## 5.1 Opis budowy narzędzia

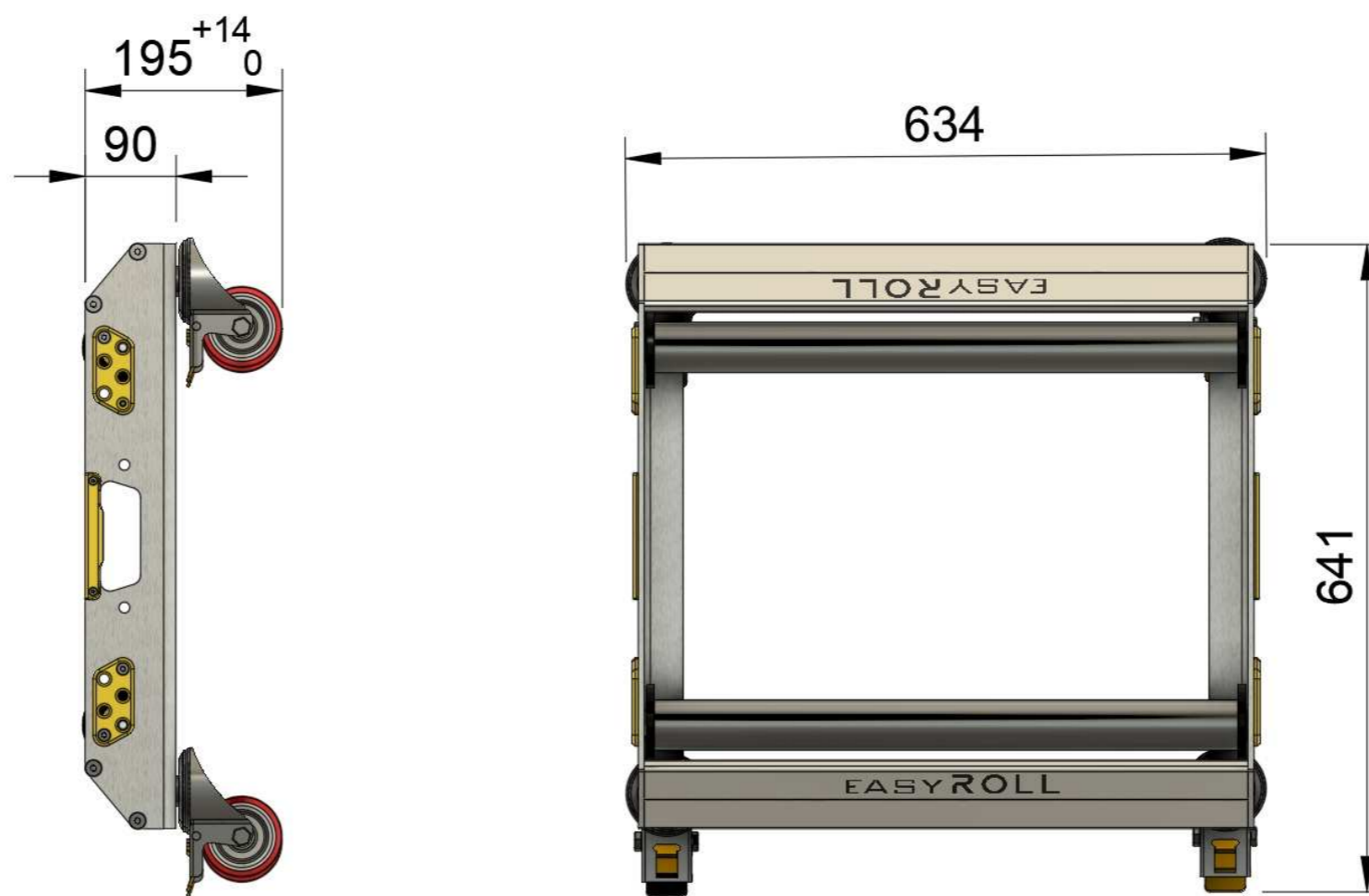
Rozwijak DR300M służy do rozwijania bębnow kablowych o średnicy do 800 mm. Wyposażony jest w koła z hamulcem, cechuje go wytrzymałość, niska masa oraz łatwość użycia. Rolki pozwalają na zmianę rozstawu w celu dostosowania go do odpowiedniej średnicy bębnow. Aluminiowy korpus oraz najazdy zapewniają wytrzymałość narzędzia.

**UWAGA!**

Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem, kluczowe jest przeprowadzenie wstępnego przeglądu oraz weryfikacji prawidłowego działania elementów funkcyjnych. W przypadku uszkodzenia komponentów lub jakiegokolwiek nieprawidłowości w funkcjonowaniu narzędzia, należy skontaktować się z producentem w celu uzyskania rekomendacji dotyczących naprawy. Wszelkie prace naprawcze realizowane są przez autoryzowane jednostki.

DRUM ROLLER DR300M

## 5.2 Parametry techniczne



PARAMETR	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
Maksymalny udźwig	300	Kg
Masa narzędzia	x	Kg
Wymiary narzędzia (dł. / szer. / wys.)	634 / 641 / 195:209	mm
Zakres regulacji wysokości kół	+/- 14	mm
Maksymalna średnia bębna	800	mm



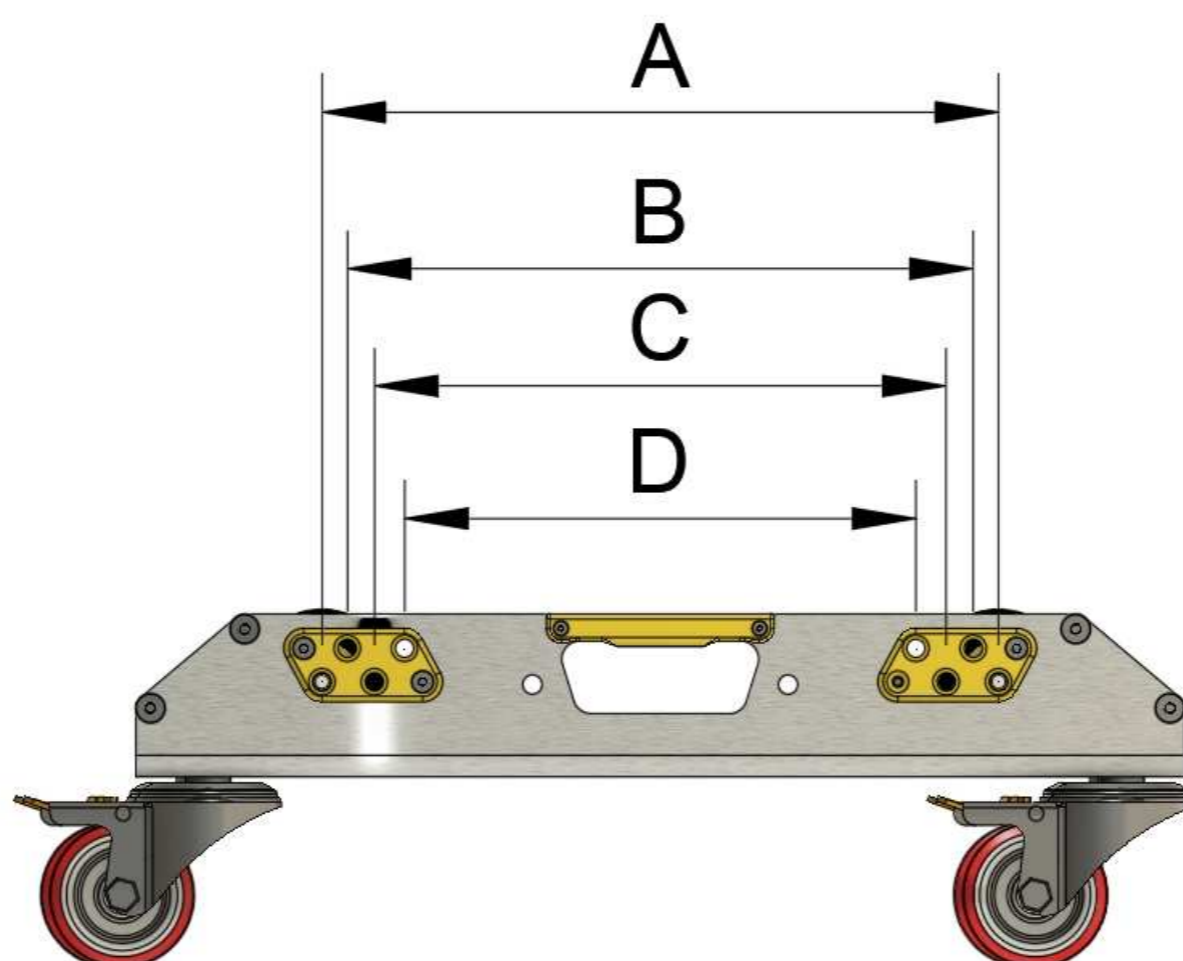
**OSTROŻNIE!**

W przypadku niestosowania się do zalecanych wartości maksymalnego udźwigu oraz średnicy narzędzie może nie pracować poprawnie lub zostać uszkodzone. W przypadku niestosowania się do zalecanych wartości nominalnych firma EasyROLL nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z zaniedbania uszkodzenia.



DRUM ROLLER DR300M

### 5.3 Dostosowanie narzędzia do $\varnothing$ bębna



RODZAJ KONFIGURACJI	ZASTOSOWANIE	PROCEDURA
Konfiguracja A	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy 800 [mm]	A
Konfiguracja B	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy 700 [mm]	A
Konfiguracja C	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy 600 [mm]	A
Konfiguracja D	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy od 500 [mm] do 300 [mm]	A

**UWAGA!**



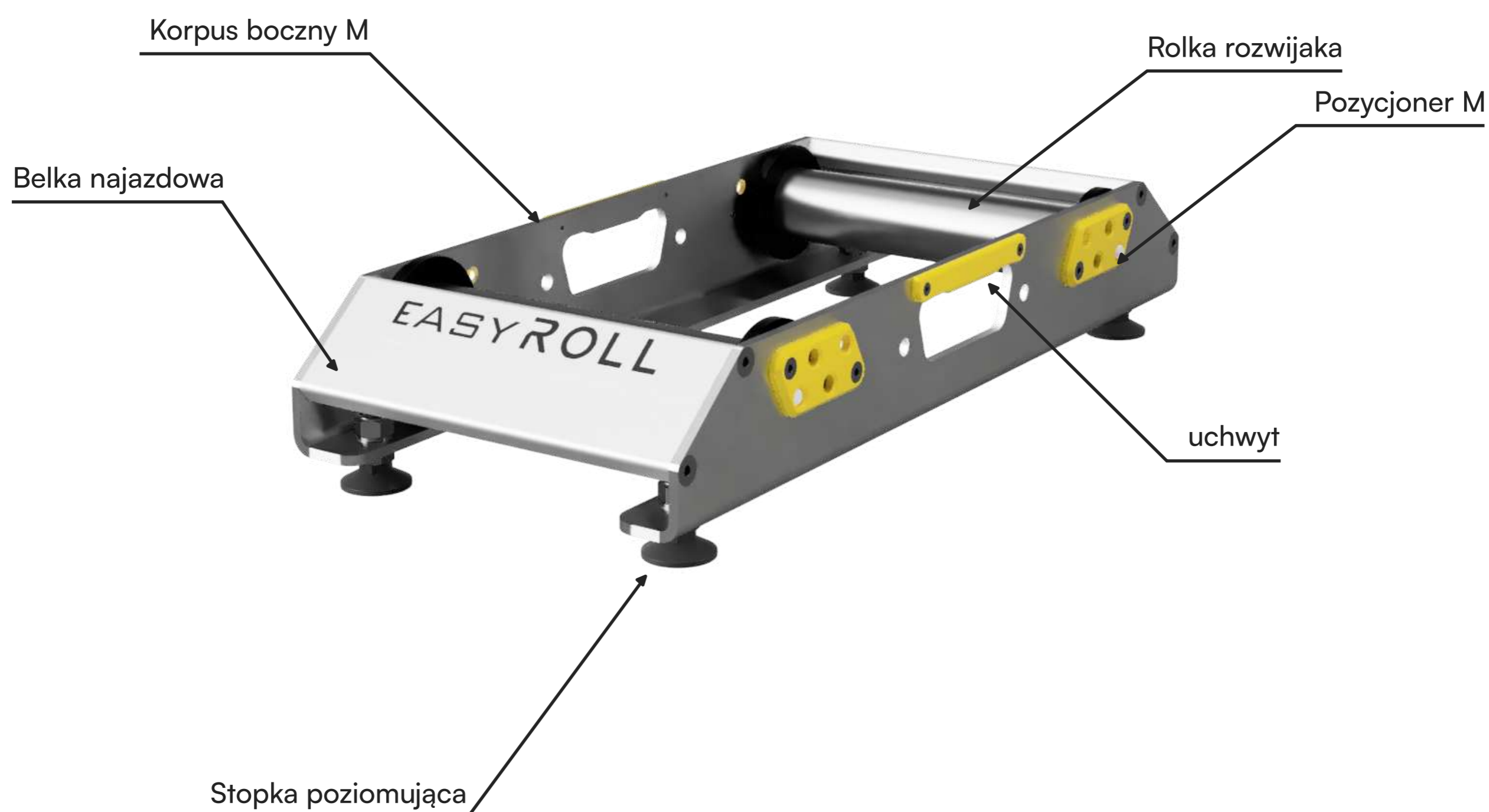
Zabrania się korzystania z konfiguracji narzędzia do innych zastosowań niż wymienionych powyżej. Może to spowodować ich uszkodzenie a w konsekwencji doprowadzić do zagrożenia życia lub zdrowia użytkownika.

Jeżeli bęben nie rozwija się płynnie lub blokuje się o belkę najazdową należy zmienić konfigurację na tą o mniejszym rozstawie. Sposób wymiany patrz na str. 18

## DRUM ROLLER DR300XS

## 6.1 Opis budowy narzędzia

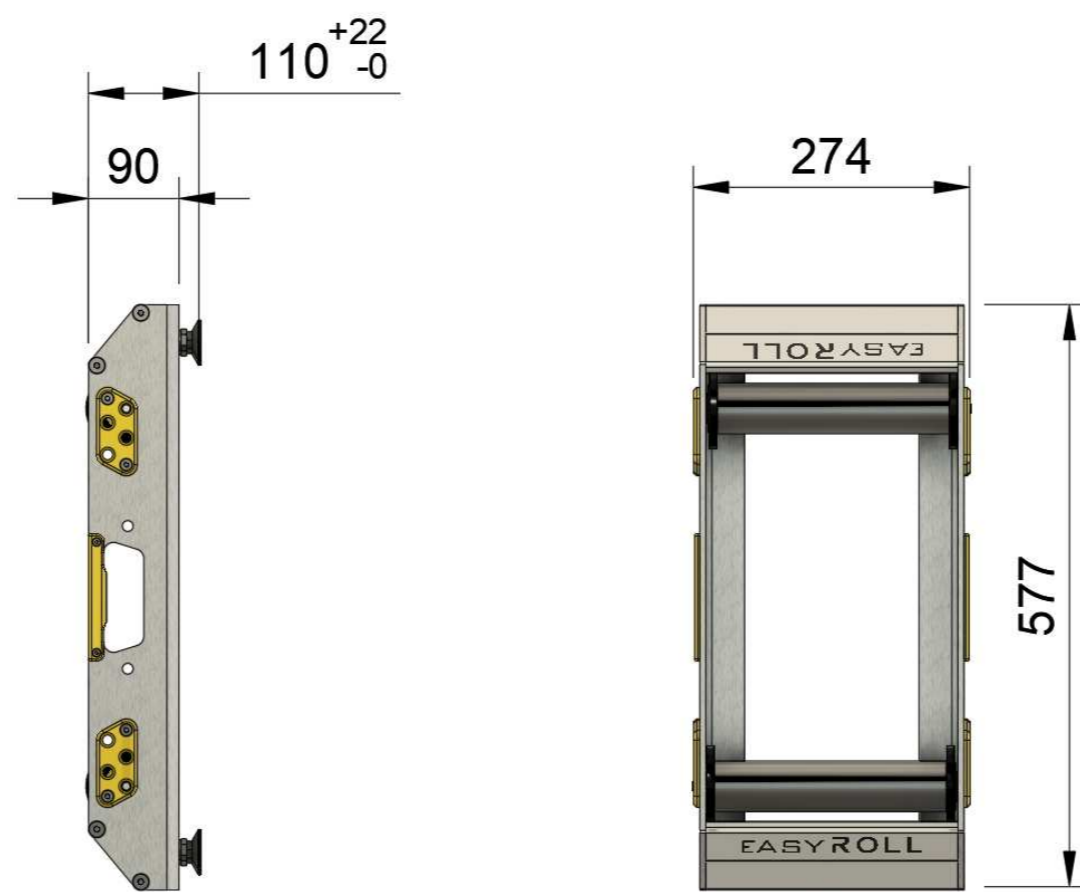
Rozwijak DR300 służy do rozwijania mniejszych bębnow oraz do pracy w relatywnie małych przestrzeniach. Wyposażony jest w regulowane stopki. Rolki pozwalają na zmianę rozstawu w celu dostosowania go do odpowiedniej średnicy bębnow. Aluminiowy korpus oraz najazdy zapewniają wytrzymałość narzędzia.

**UWAGA!**

Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem, kluczowe jest przeprowadzenie wstępnego przeglądu oraz weryfikacji prawidłowego działania elementów funkcyjnych. W przypadku uszkodzenia komponentów lub jakiegokolwiek nieprawidłowości w funkcjonowaniu narzędzia, należy skontaktować się z producentem w celu uzyskania rekomendacji dotyczących naprawy. Wszelkie prace naprawcze realizowane są przez autoryzowane jednostki.

DRUM ROLLER DR300XS

## 6.2 Parametry techniczne



PARAMETR	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
Maksymalny udźwig	300	Kg
Masa narzędzia	x	Kg
Wymiary narzędzia (dł. / szer. / wys.)	274 / 577 / 110:132	Nm
Zakres regulacji wysokości stopek	+/- 22	mm
Maksymalna średnica bębna	800	mm



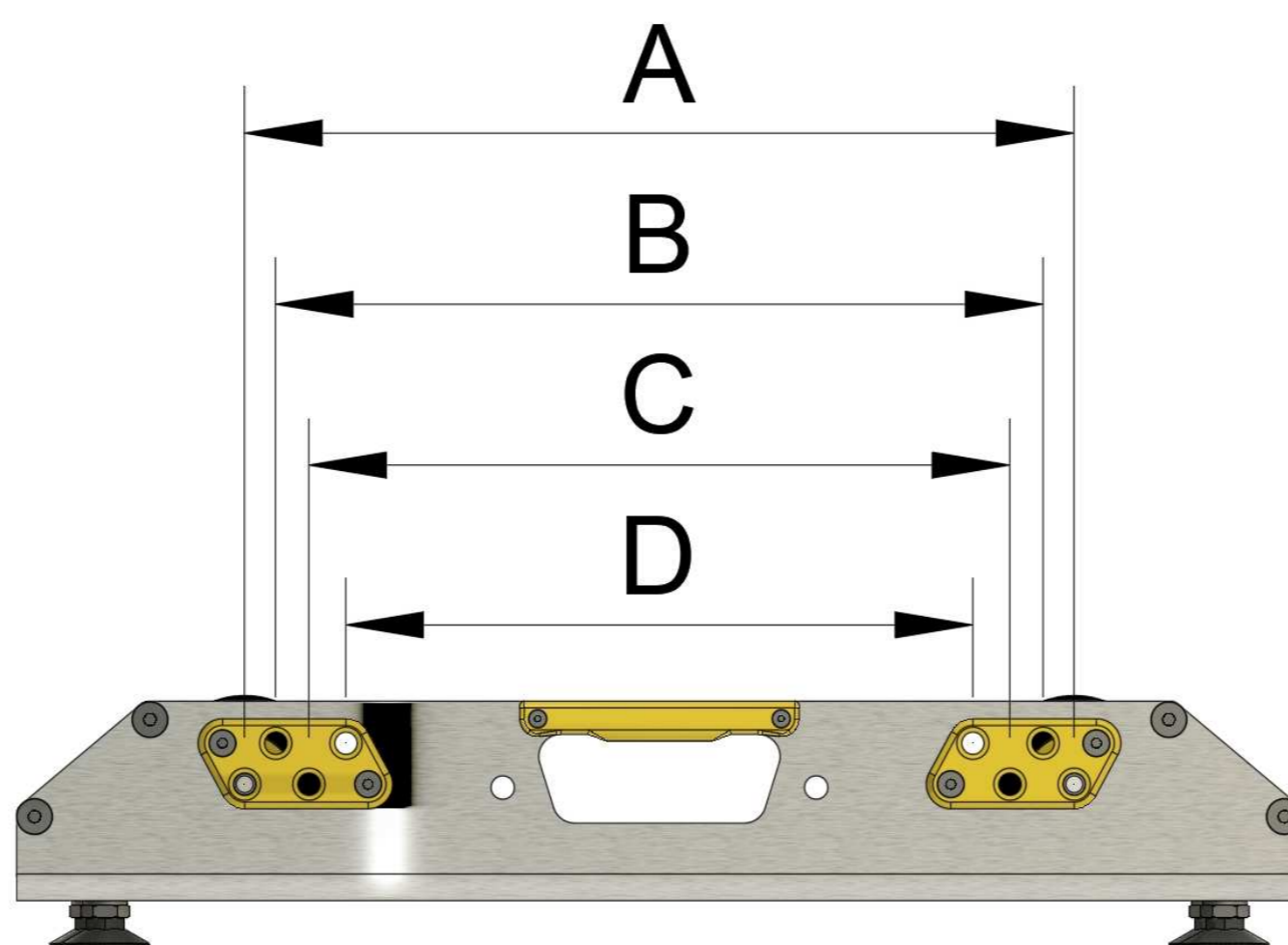
**OSTROŻNIE!**

W przypadku niestosowania się do zalecanych wartości maksymalnego udźwigu oraz średnicy narzędzie może nie pracować poprawnie lub zostać uszkodzone. W przypadku niestosowania się do zalecanych wartości nominalnych firma EasyROLL nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z zaniedbania uszkodzenia.



DRUM ROLLER DR300XS

## 6.3 Dostosowanie narzędzia do $\varnothing$ bębna



RODZAJ KONFIGURACJI	ZASTOSOWANIE	PROCEDURA
Konfiguracja A	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy 800 [mm]	A
Konfiguracja B	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy 700 [mm]	A
Konfiguracja C	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy 600 [mm]	A
Konfiguracja D	Rolki dostosowane do bębnow o średnicy od 500 [mm] do 300 [mm]	A

**UWAGA!**



Zabrania się korzystania z konfiguracji narzędzia do innych zastosowań niż wymienionych powyżej. Może to spowodować ich uszkodzenie a w konsekwencji doprowadzić do zagrożenia życia lub zdrowia użytkownika.

Jeżeli bęben nie rozwija się płynnie lub blokuje się o belkę najazdową należy zmienić konfigurację na tą o mniejszym rozstawie. Sposób wymiany patrz na str. X

DRUM ROLLER DR600 / DR300XL / DR300M / DR300XS

## 7. Opis obsługi rozwijaka

Jeżeli narzędzie jest gotowe do pracy (tzn. nie zostały stwierdzone ewentualne usterki lub nieprawidłowości w działaniu) należy postępować zgodnie z instrukcją wskazaną poniżej.



### UWAGA!

Używaj odpowiednich do wykonywanych prac środków ochrony osobistej! Podczas montażu przewodów z użyciem rozwijaków zawsze może wystąpić ryzyko doznania obrażeń ciała przez operatora. Dlatego zaleca się zakładać okulary ochronne oraz rękawice robocze.



### ETAP I

W przypadku rozwijaków z regulowanymi stopkami należy umieścić narzędzie w miejscu w którym docelowo będzie rozwijany kabel. Jeżeli posiadamy rozwijak z fabrycznie zamontowanymi kołami można wykorzystać go jako wózek transportowy.

W pierwszej kolejności umieszczamy bęben przed rozwijakiem tak aby obie tarcze bębna znajdowały się na najeździe, upewniamy się że jest umieszczony stabilnie i w przypadku serii mobilnych blokujemy jego koła za pomocą fabrycznie zamontowanych hamulców. Trzeba pamiętać o tym by koła były ustawione w jednej linii jak na rysunku.



**ETAP II**

We współpracy z drugą osobą lub po upewnieniu się, że bęben można bezpiecznie zamontować samodzielnie rozpoczynamy proces wtaczania go na rozwijak. Należy robić to ostrożnie i powoli.

**ETAP III**

W momencie stabilnego umieszczenia bębna na obu rolkach można rozpocząć proces rozwijania bębna.

W przypadku posiadania zestawu z kołami i konieczności transportu należy odciągnąć hamulce oraz z zachowaniem ostrożności przetransportować bęben w żądaną pozycję. Przed etapem rozwijania bębna należy ponownie zablokować koła przy użyciu hamulców.

**ETAP IV**

Po zakończonym rozwijaniu z zachowaniem szczególnych środków bezpieczeństwa bęben można wytoczyć z rozwijaka. W przypadku bardzo ciężkich bębnow należy zastosować dodatkowy zestaw z blokadą obrotu rolek. Jego praca i zasada działania została opisana na stronie 19.



DRUM ROLLER DR600 / DR300XL / DR300M / DR300XS

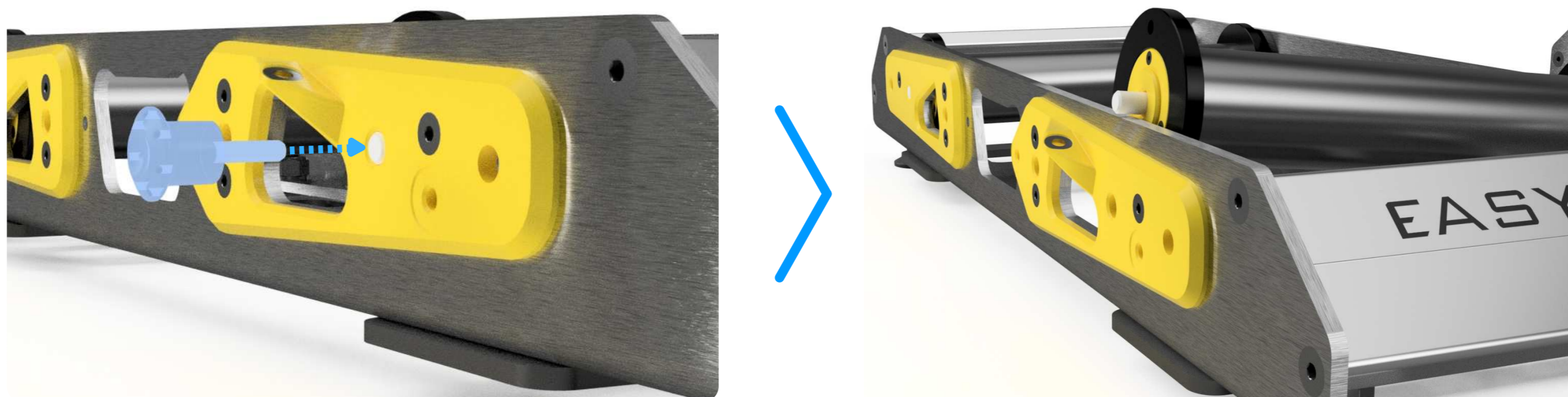
## 8.1 Procedura zmiany rozstawu rolek [A]

Zmiana typu konfiguracji odbywa się tak samo w przypadku każdego typu rozwijaków serii DR. W celu dostosowanie odpowiedniej średnicy należy zapoznać się z informacją dot. Dostosowania narzędzia do  $\varnothing$  bębna dla konkretnego rozwijaka. Informacje te są dostępne na stronach **X1 dla DR600R**; **X2 dla DR300XL**; **X3 dla DR300M**; **X4 dla DR300XS**. Poniżej została przedstawiona procedura na przykładzie rozwijaka DR600R.



### UWAGA!

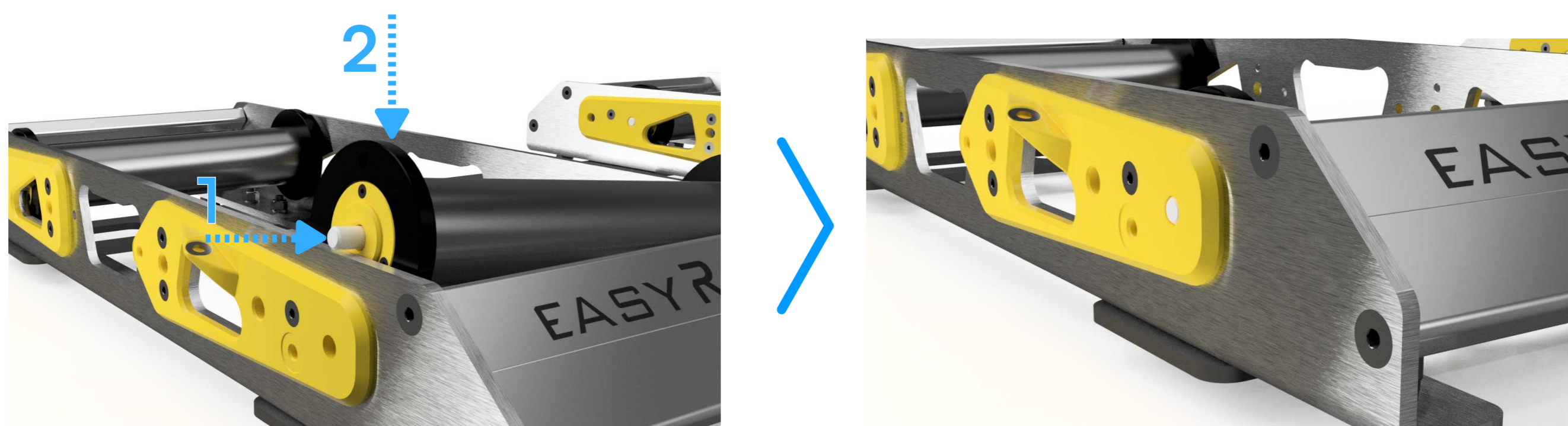
Przed rozpoczęciem zmiany konfiguracji rozstawu rolek [A] należy upewnić się, że narzędzie nie jest obciążone bębnem a rolki mogą zostać swobodnie wyciągnięte. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zagrożenia zdrowia lub życia. Jeżeli podczas zmiany konfiguracji istnieją jakiegokolwiek obawy należy skontaktować się z producentem w celu uzyskania informacji.



### ODBLOKOWANIE ROLKI

Wykorzystując element średnicą zbliżony do wałka ( $\varnothing 12>$ ) należy wcisnąć wałek rolki do momentu wysunięcia go z gniazda. Jednocześnie delikatnie przesunąć rolkę w górę by nie została ponownie zablokowana w tym samym gnieździe.

Analogicznie postępujemy w przypadku drugiej strony oraz każdych następnych rolek.



### ZABLOKOWANIE ROLKI



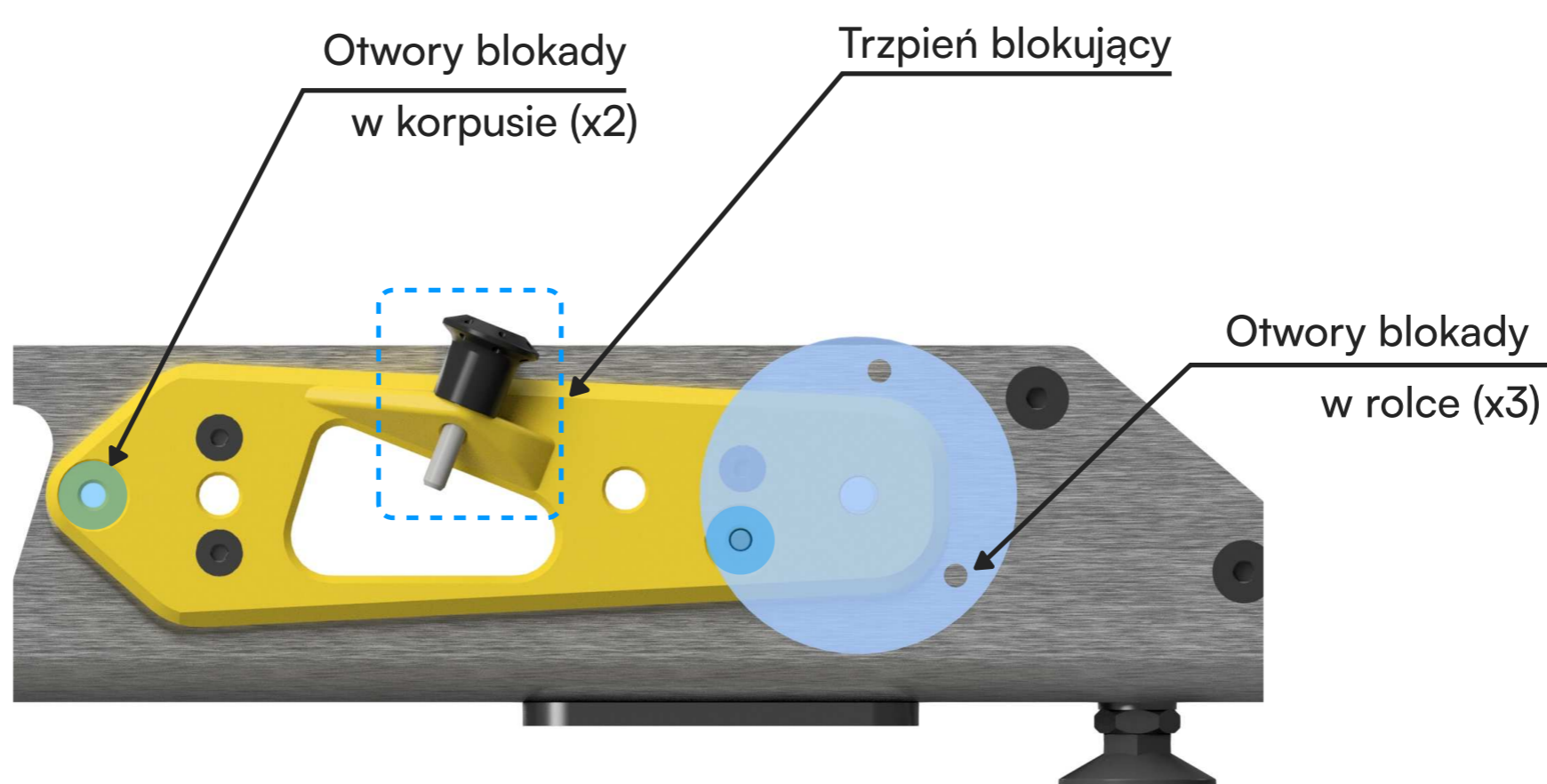
Należy zdecydować w jakiej konfiguracji powinny znaleźć się rolki. Następnie w pierwszej kolejności należy wcisnąć wałek i wsunąć rolkę w żądaną pozycję.

Analogicznie postępujemy w przypadku drugiej strony oraz każdych następných rolek.

## DRUM ROLLER DR600R / DR300XL

# 8.2 Procedura blokady obrotu rolek [B]

Dla rozwijaków serii DR300XL oraz DR600R możliwy jest doposażenie w zestaw blokady obrotu rolek. Ułatwia to demontaż bębnow oraz transport. **Istnieje możliwość dokupienia takiego zestawu - w tym celu należy skontaktować się dystrybutorem lub bezpośrednio z producentem.** W poniższej procedurze zostanie opisany sposób blokady rolek.



### BLOKOWANIE OBROTU ROLKI



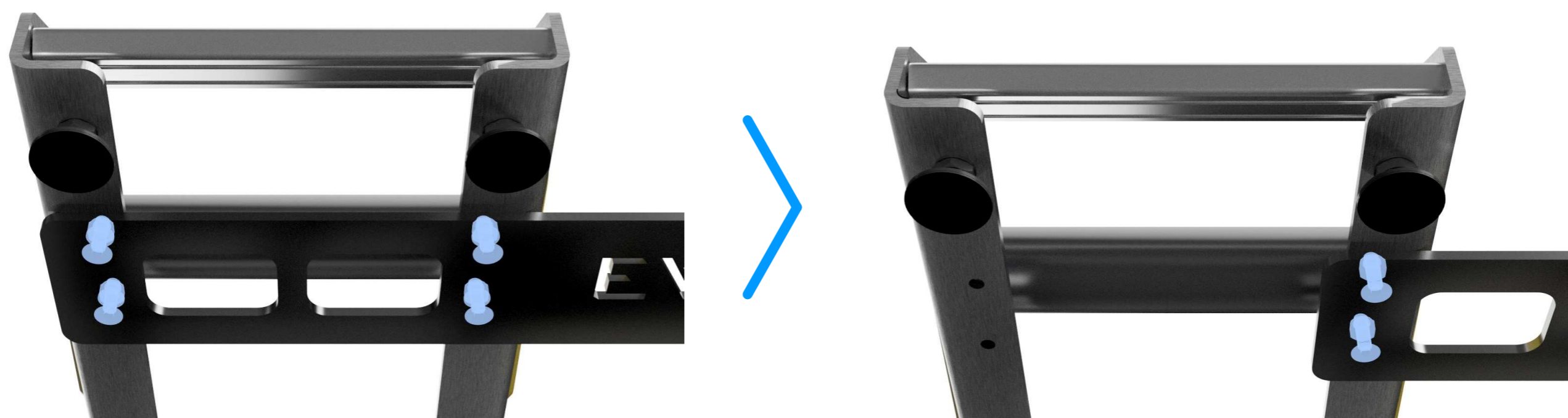
W celu zablokowania rolki przed obrotem **trzpień blokujący** montujemy w jeden z dwóch otworów blokady. W przypadku konfiguracji A i B [patrz. parametry techniczne] jest to otwór bliżej najazdów. W przypadku konfiguracji C jest to otwór bliżej centrum narzędzia. Istotnym jest by przed blokadą upewnić się że otwór blokady w rolce pokrywa się z otworem blokady w korpusie. **Tą samą czynność należy wykonać z obu stron tej samej rolki.**



DRUM ROLLER DR600R / DR300XL

## 8.3 Procedura zmiany rozstawu DR600R [C]

Dla rozwijaków serii DR600R możliwe jest dostawanie rozstawu elementów najazdowych poprzez przekręcenie łączników. Do tego zadania potrzebne będą: klucz płaski w rozmiarze 13 oraz klucz ampulowy w rozmiarze 5.



### ZMIENIENIE ROZSTAWU



W celu zwiększenia rozstawu rozwijaka DR600R należy z wykorzystaniem wyżej wskazanych narzędzi odkręcić śruby oznaczone na niebiesko - **analogicznie postępujemy w przypadku drugiej pary łącznika**. Następnie przekładamy zewnętrzne otwory w wewnętrzne gniazda - a całość skręcamy. Siła wymagana na połączeniu wynosi 11 [Nm].



## 9. Konserwacja narzędzia



### UWAGA!

Czyszczenie narzędzia należy wykonywać **bez zamontowanego bębna kablowego**. Rozwijak powinien być wolny od zanieczyszczeń. Narzędzie proszę wycierać czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem. Zaleca się czyszczenie po każdorazowym cyklu pracy. Do czyszczenia rozwijaków kablowych należy używać preparatów wolnych od rozpuszczalników takich jak aceton i środków ściernych lub silnych detergentów.

## 10. Części zamienne



### UWAGA!

Uszkodzone części powinny być zastąpione oryginalnymi zamiennikami. Nie należy używać części innych niż podane przez producenta. Ceniemy czas i profesjonalne podejście do napraw, tak aby narzędzie było zawsze sprawne a przerwa w jego użytkowaniu była jak najkrótsza. W przypadku uszkodzenia, narzędzie należy wysłać do serwisu.  
Kontakt: [techniczny@easyroll.pl](mailto:techniczny@easyroll.pl).

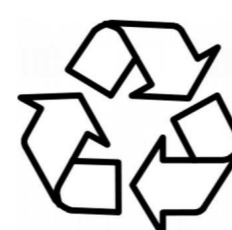
## 11. Przechowywanie



### UWAGA!

Rozwijak Drum ROLLER każdej serii DR należy przechowywać w miejscu suchym i czystym, z dala od łatwopalnych cieczy. Narzędzie należy chronić przed dziećmi. Optymalna temperatura przechowywania i pracy urządzenia to 5°C do 40°C.

## 12. Gospodarka odpadami i recykling



W celu zapobiegnięcia uszkodzenia narzędzia podczas transportu produkt znajduje się w opakowaniu. Opakowanie jest elementem który można użyć wielokrotnie lub poddać recyklingowi. Narzędzie składa się z różnych materiałów jak np. metal i tworzywa sztuczne. Uszkodzone elementy należy dostarczyć do punktu zbiorczego surowców wtórnych. Informacje na temat utylizacji można uzyskać w punkcie sprzedaży lub drogą mailową pod adresem [techniczny@easyroll.pl](mailto:techniczny@easyroll.pl)

Zgodnie z Europejskimi Dyrektywami oraz przepisami krajowymi, zabrania się wyrzucania urządzeń przeznaczonych do procesów wtórnych. Niezdatne do użycia elementy narzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Wycofane z eksploatacji narzędzie można również zwrócić do punktu zbiórki surowców wtórnych, który wedle przepisów krajowych o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych podda je utylizacji.

## 13. Powody awarii i rozwiązania

PROBLEM	POWÓD	ROZWIĄZANIE
Rolki skrzypią podczas pracy	Częściowo lub w pełni wyeksploatowane łożyska	Skierowanie zapytania do serwisu w celu naprawy
Koła nie kręcą się płynnie lub się zacinają	Częściowo lub w pełni wyeksploatowane elementów tocznych w piastach kół	Skierowanie zapytania do serwisu w celu naprawy

## Dziękujemy że jesteś z nami!

Cieszymy się że dołączyłeś do osób które zaufały naszej firmie. W tym miejscu serdecznie zapraszamy Cię do sprawdzenia naszych mediów społecznościowych oraz odwiedzenia naszej strony internetowej:



[www.easyroll.pl](http://www.easyroll.pl)



[@EasyROLL](https://www.linkedin.com/company/easyroll)

[pl.linkedin.com/company/easyroll](https://www.linkedin.com/company/easyroll)



[@EasyROLL](https://www.youtube.com/@EasyROLL)

<https://www.youtube.com/@EasyROLL>